

# Programme triennal d'immobilisation / Investment program

Investissements	2007	2008	2009	Financement	2007	2008	2009
<b>Administration</b>				<b>Administration</b>			
Équipement		10 000,00 \$	4 000,00 \$	Fonds général		55 000,00 \$	14 000,00 \$
Bâtiment		45 000,00 \$	10 000,00 \$	<b>Total</b>		<b>55 000,00 \$</b>	<b>14 000,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>- \$</b>	<b>55 000,00 \$</b>	<b>14 000,00 \$</b>				
<b>Pompiers</b>				<b>Pompiers</b>			
Équipement	12 000,00 \$	7 500,00 \$	4 000,00 \$	Fonds général	12 000,00 \$		4 000,00 \$
Véhicules remplacement réservoir		200 000,00 \$		Emprunt long terme		207 500,00 \$	
<b>Total</b>	<b>12 000,00 \$</b>	<b>207 500,00 \$</b>	<b>4 000,00 \$</b>	<b>Total</b>	<b>12 000,00 \$</b>	<b>207 500,00 \$</b>	<b>4 000,00 \$</b>
<b>Travaux Publics</b>				<b>Travaux Publics</b>			
Équipement	2 000,00 \$	2 000,00 \$	2 000,00 \$	Fonds général	152 000,00 \$	52 000,00 \$	52 000,00 \$
Bâtiment	80 000,00 \$		196 000,00 \$	Emprunt long terme	90 807,00 \$		196 000,00 \$
Renouvellement de la flotte	100 000,00 \$	200 000,00 \$	100 000,00 \$	Subventions	50 000,00 \$		
Travaux de Voirie	100 000,00 \$	500 000,00 \$	500 000,00 \$	Fond roulement	80 000,00 \$		
Stationnement rue du Village (356)	90 807,00 \$			Crédit-bail	100 000,00 \$	200 000,00 \$	100 000,00 \$
Ponts	100 000,00 \$	50 000,00 \$	50 000,00 \$	Taxe Routes		500 000,00 \$	500 000,00 \$
<b>Total</b>	<b>472 807,00 \$</b>	<b>752 000,00 \$</b>	<b>848 000,00 \$</b>	<b>Total</b>	<b>472 807,00 \$</b>	<b>752 000,00 \$</b>	<b>848 000,00 \$</b>
<b>Hygiène du Milieu</b>				<b>Hygiène du Milieu</b>			
Remplacement de conduites	567 627,00 \$		100 000,00 \$	Subventions	1 182 589,00 \$		
Plan directeur Eau potable -routes		82 000,00 \$		Secteur Aqueducs	1 563 234,00 \$		100 000,00 \$
Traitement de l'eau Réseau				Fonds général		40 000,00 \$	
Salzbourg 146 408 \$	146 790,00 \$			Emprunt long terme	189 209,00 \$		71 000,00 \$
Traitement de l'eau Réseau				Remise taxe essence	378 418,00 \$	42 000,00 \$	
Salzbourg 83 210 \$	83 210,00 \$			Crédit-bail	35 000,00 \$		
Traitement de l'eau Réseau				<b>Total</b>	<b>3 348 450,00 \$</b>	<b>82 000,00 \$</b>	<b>171 000,00 \$</b>
Beaulieu 151 343 \$	151 343,00 \$						
Traitement de l'eau Réseau							
Beaulieu 218 657 \$	218 657,00 \$						
Traitement de l'eau Réseau							
Alpino 135 408 \$	135 408,00 \$						
Traitement de l'eau Réseau							
Alpino 44 592 \$	44 592,00 \$						
368 (ancien 321) Recherche en							
eau Réseau Village 312 119 \$	312 119,00 \$						
Mise à niveau							
Réseau Village 1 087 881 \$	1 087 881,00 \$						
Traitement de l'eau Réseau							
Bastien 195 645 \$	195 645,00 \$						
Traitement de l'eau Réseau							
Bastien 85 178 \$	85 178,00 \$						
Réseau Balmoral	285 000,00 \$						
Véhicules	35 000,00 \$						
Réfection Barrage Christieville			71 100,00 \$				
<b>Total</b>	<b>3 348 450,00 \$</b>	<b>82 000,00 \$</b>	<b>171 100,00 \$</b>				
<b>Urbanisme</b>				<b>Urbanisme</b>			
Équipement		2 000,00 \$		Fonds général		2 000,00 \$	
<b>Total</b>	<b>- \$</b>	<b>2 000,00 \$</b>		<b>Total</b>	<b>- \$</b>	<b>2 000,00 \$</b>	
<b>Loisirs</b>				<b>Loisirs</b>			
Parc Basler	884 978,00 \$	900 000,00 \$	50 000,00 \$	Fond de Parc		100 000,00 \$	50 000,00 \$
<b>Total</b>	<b>884 978,00 \$</b>	<b>900 000,00 \$</b>	<b>50 000,00 \$</b>	Emprunt long terme	884 978,00 \$	400 000,00 \$	
				Subventions		400 000,00 \$	
				<b>Total</b>	<b>884 978,00 \$</b>	<b>900 000,00 \$</b>	<b>50 000,00 \$</b>
<b>Culture</b>				<b>Culture</b>			
Équipement - livres	3 000,00 \$	3 000,00 \$	2 000,00 \$	Fonds général	3 000,00 \$	6 000,00 \$	2 000,00 \$
Bâtiment	15 000,00 \$			Emprunt long terme			
Mobilier		3 000,00 \$		Fond de roulement	15 000,00 \$		
<b>Total</b>	<b>18 000,00 \$</b>	<b>6 000,00 \$</b>	<b>2 000,00 \$</b>	<b>Total</b>	<b>18 000,00 \$</b>	<b>6 000,00 \$</b>	<b>2 000,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>4 736 235,00 \$</b>	<b>2 004 500,00 \$</b>	<b>1 089 100,00 \$</b>	<b>Total</b>	<b>4 736 235,00 \$</b>	<b>2 004 500,00 \$</b>	<b>1 089 000,00 \$</b>

# I n f o M o r i n - H e i g h t s



L'harmonie, c'est dans notre nature • Janvier 2007 / January 2007 • Harmony is in our nature

Chères Concitoyennes, chers Concitoyens,

Depuis les cinq dernières années, notre municipalité connaît un développement domiciliaire exceptionnel. Quelques quatre-vingt résidences furent construites et une centaine de rénovations majeures effectuées, soit un investissement de plus de 25 millions de dollars annuellement. Cette importante activité et le très grand nombre de transactions immobilières enregistrées ont entraîné une hausse marquée de la valeur des propriétés.

Le bureau d'évaluation de la MRC a déposé le rôle triennal (2007/2008/2009) qui établit la juste valeur marchande de tous les immeubles, en date du 1<sup>er</sup> juillet 2005. En conséquence, l'assiette foncière de la municipalité augmente de 34,82 %. Tous les secteurs sont en croissance et ajustés au prix du marché. Vous pouvez inscrire une demande en révision administrative à l'égard du rôle d'évaluation à la MRC des Pays d'en Haut avant le 30 avril prochain, en suivant la procédure décrite à l'endos de votre compte de taxe.

Dans le but de réduire l'impact de l'augmentation de l'évaluation foncière, le Conseil a réduit le taux de la taxe d'opération de 0,5580 \$ à 0,4400 \$ du 100 \$ d'évaluation, soit une réduction de 26,8%. De cette façon, 25 % des contribuables ne verront aucun changement de leur compte de taxe ou enregistreront une diminution.

Les revenus et dépenses de l'année 2006 se concluront à 6 291 297 \$. De ce montant, 1 661 448 \$ sont des activités d'investissement : une valeur de 748 188 \$ en transferts d'infrastructures à la municipalité par les promoteurs immobiliers (sans frais); la subvention de 505 682 \$ pour le réseau de distribution d'eau potable sous la Route 329 et enfin des travaux d'infrastructures autorisés par le Conseil en cours d'année, pour la somme de 407 528 \$.

Même si en chiffres absolus, le budget 2007 augmente de 21,31%, en réalité, les prévisions budgétaires augmentent comme par les années passées, de 5,6 % sur les résultats des opérations 2006, qui excluent les revenus non escomptés. Il est à noter que le budget doit maintenant refléter des transactions comptables exigées par Québec qui ne se traduisent pas automatiquement en coûts additionnels pour les citoyens.

De tous les postes budgétaires, c'est l'entretien du réseau routier qui connaît la plus importante augmentation. Ce choix budgétaire témoigne de notre souci d'assurer un service de première qualité dans ce secteur vital. Toujours dans le domaine de la voirie, le Conseil projette de mettre en place un programme d'amélioration du réseau routier qui pourrait offrir un partenariat aux propriétaires qui désirent améliorer les routes municipales qui les desservent.

La taxe d'eau a dû être ajustée au coût d'opération des réseaux. Les usagers auront cependant un répit d'un an, puisque le service de la dette afférent à la mise aux normes des réseaux n'entrera en vigueur qu'en 2008.

Dans un souci de protection de l'environnement, la municipalité a conclu une entente avec Piedmont et Saint-Sauveur pour l'implantation d'un éco-centre, incluant la collecte des produits domestiques dangereux. C'est une étape très importante dans l'atteinte de l'objectif fixé par Québec de réduire de 60 % le contenu de notre sac à ordures d'ici la fin de 2008. L'éco-centre sera situé sur la route 364, au garage municipal de Saint-Sauveur.

Sur le plan communautaire, le Conseil s'est engagé à se doter d'une Politique familiale ainsi que d'une Politique des aînés. Celles-ci donneront les grandes orientations et un plan d'action pour les années à venir en matière de planification et de développement des services. De plus, un comité consultatif, débutera prochainement son travail quant à l'aménagement du Parc Basler. (Mont-Bellevue)

L'année 2007 sera aussi marquée par l'entrée en vigueur de la mise au jour des règlements d'urbanisme, conformément à la deuxième génération du schéma d'urbanisme de la MRC des Pays-d'en-Haut.

Au nom des membres du Conseil municipal, du personnel de la municipalité et en mon nom personnel, je souhaite à tous, paix, santé et prospérité.

Fellow citizens,

In the last five years, about 80 houses a year were built and hundreds of major renovations have been completed in our municipality, representing an investment of more than 25 million dollars per year. This important increase in building activity was accompanied by a very large number of real estate transactions, which resulted in property values soaring to new heights.

The MRC's evaluation office has tabled the assessment roll for 2007, 2008 and 2009, which fix property evaluation to the standardized market value as of July 1<sup>st</sup>, 2005. The municipality's tax base has increased by 34.82 %. All sectors are being affected and have been adjusted to the market value.

If you are not in agreement with the new assessment, an administrative review can be requested from the MRC des Pays-d'en-Haut, following the procedure as described at the back of your Notice of assessment.

In order to reduce the impact of a higher evaluation on your taxes, Council has lowered the operations tax rate from \$ 0.5580 to \$ 0.4400 per \$100 evaluation, resulting in a reduction of 26,8%. As a result, 25% of property owners will have no repercussions on their tax bill and some of them even see a reduction of their taxes.

Revenues and expenses will totalize \$6 291 297 in 2006. This amount includes \$1 661 448 dedicated to investment activities such as: \$748 188 infrastructures transferred, free of charge, to the municipality by promoters; a 505 682 \$ grant for the water distribution system on Rte. 329, and infrastructure projects, authorized by Council during the year, for a total of 407 528 \$.

Technically the 2007 operations budget has increased by 21.31%, but in reality, the increase is only 5.6% over 2006 results, which exclude the unexpected revenues.

We must remember that Quebec requires that our budgets reflect certain accounting transactions that have no effect on cost to citizens.

Of all the budgetary items, road network maintenance has seen the biggest increase. This decision proves our commitment to ensure first quality service in this crucial area. Also, Council is planning to setup a program to improve municipal roads that could be based on a partnership with property owners who would like to see the municipal roads they use improved.

The water tax has been adjusted to meet operating costs of the various water networks. However, users will get a one-year break since the service debt for upgrading the installations will only come into effect in 2008.

In regards to the protection of Environment, the Municipality has signed an agreement with Piedmont and Saint-Sauveur to create and oversee an eco-center, which will include collection of hazardous domestic materials. This is an important step in an effort to reach the goal set by Quebec to reduce the content of our garbage bags by 60% by the end of 2008.

Council has also agreed to create and implement both a Family and a Seniors Policy, by the end of 2008, giving the Municipality important directions for years to come in regards to developing and organizing better services for its community.

A consultation committee mostly comprised of citizens will soon start meeting to eventually present Council with recommendations in regards to developing the new Basler Park.

In 2007, a new set of Municipal Planning By-laws will come into effect, in conformity to the second generation of the MRC des Pays-d'en-Haut's Land Use Planning and Development Plan.

The Council members, all municipal employees and I, would like to wish you, peace, health and prosperity in the New Year.

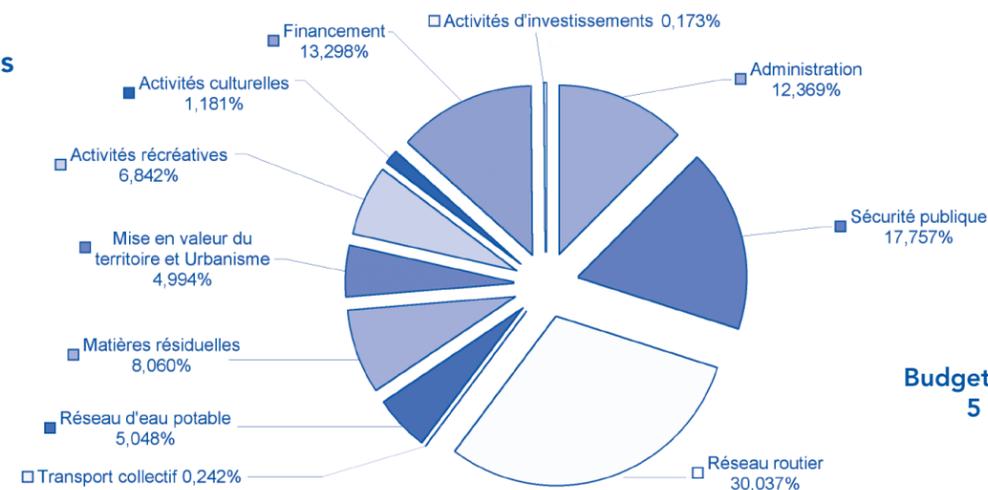
Claude P. Lemire

Conseiller délégué aux finances / Councillor, in charge of finances

## Prévisions budgétaires 2007 / 2007 Budgetary forecast

Description	Prévisions budgétaires 2006	Résultats estimés 31 décembre 2006	Prévisions budgétaires 2007
<b>REVENUS</b>			
Taxes générales	3 009 307,00 \$	3 109 013,64 \$	3 624 518,00 \$
Taxes foncière de secteur	56 695,00 \$	61 594,15 \$	62 212,00 \$
Compensation LFM 204	6 389,00 \$	6 388,79 \$	9 576,00 \$
Tarification eau potable	204 008,00 \$	206 270,00 \$	268 617,00 \$
Matières résiduelles	368 756,00 \$	389 496,37 \$	409 660,00 \$
Taxes et tarifs de secteur	128 824,00 \$	152 725,65 \$	68 746,00 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Québec	15 151,00 \$	20 668,00 \$	22 451,00 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Canada	1 131,00 \$	1 176,86 \$	1 200,00 \$
Services rendus aux organismes municipaux	4 500,00 \$	4 700,00 \$	4 700,00 \$
Revenus divers des services rendus	186 481,00 \$	219 557,21 \$	190 229,00 \$
Permis et certificats	46 736,00 \$	52 767,00 \$	44 910,00 \$
Droits de mutation immobilière	200 000,00 \$	387 925,28 \$	321 920,00 \$
Amendes et pénalités	22 500,00 \$	11 935,52 \$	13 600,00 \$
Intérêts Arriérés de taxes	51 700,00 \$	62 249,44 \$	58 500,00 \$
Cessions d'actifs	-	32 020,00 \$	10 000,00 \$
Contribution des promoteurs	-	748 188,20 \$	-
Fond de Parc et terrains de jeux	-	148 278,03 \$	-
Subventions du gouvernement du Québec	11 600,00 \$	12 853,00 \$	9 500,00 \$
Subvention pour investissements	15 000,00 \$	505 682,00 \$	-
Contrat de déneigement	-	30 000,00 \$	131 016,00 \$
Subvention amélioration du réseau routier	-	58 782,00 \$	25 000,00 \$
Redevance Matières résiduelles	-	11 700,00 \$	19 200,00 \$
Subvention activités récréatives	21 837,00 \$	21 877,66 \$	25 493,00 \$
Paiement de la dette Ministère de la culture	35 757,00 \$	35 757,00 \$	-
<b>Total des revenus</b>	<b>4 386 372,00 \$</b>	<b>6 291 297,21 \$</b>	<b>5 321 048,00 \$</b>
Conseil municipal	102 108,00 \$	103 776,43 \$	106 370,00 \$
Application de la loi	18 213,00 \$	18 826,16 \$	18 600,00 \$
Gestion financière et administrative	408 816,00 \$	456 597,06 \$	453 975,00 \$
Évaluation	60 903,00 \$	84 915,33 \$	58 690,00 \$
Provision franchises -créances irrécouvrables	33 000,00 \$	6 520,17 \$	20 500,00 \$
Police	527 118,00 \$	540 720,60 \$	637 298,00 \$
Sécurité incendie	189 196,00 \$	184 546,75 \$	278 815,00 \$
Premiers répondants	12 795,00 \$	13 109,42 \$	20 565,00 \$
Contrôle des animaux	6 500,00 \$	8 835,41 \$	8 200,00 \$
Voirie municipale	716 580,00 \$	902 328,02 \$	1 028 381,00 \$
Enlèvement de la neige	406 802,00 \$	401 547,21 \$	540 396,00 \$
Éclairage des rues	22 447,00 \$	25 037,79 \$	29 500,00 \$
Transport collectif	9 097,00 \$	9 276,49 \$	12 858,00 \$
Réseau de distribution de l'eau potable	204 008,00 \$	183 649,85 \$	268 617,00 \$
Matières résiduelles	379 479,00 \$	390 763,53 \$	428 870,00 \$
Aménagement, urbanisme et zonage	151 534,00 \$	172 155,56 \$	169 804,00 \$
Promotion et Développement	68 438,00 \$	111 854,80 \$	79 038,00 \$
Politiques familiales et ainés	-	-	16 883,00 \$
Centres communautaires	102 881,00 \$	101 186,83 \$	108 494,00 \$
Patinoires extérieures	19 108,00 \$	19 137,13 \$	19 935,00 \$
Camp de jour	98 043,00 \$	97 095,90 \$	91 537,00 \$
Ski de fond	78 072,00 \$	62 848,95 \$	87 444,00 \$
Parcs et terrains de jeux	49 759,00 \$	43 310,30 \$	48 878,00 \$
Projet subventionné parcs	31 337,00 \$	27 533,96 \$	3 259,00 \$
Carnaval d'hiver et loppet	7 280,00 \$	3 697,98 \$	4 500,00 \$
Bibliothèques	38 842,00 \$	38 743,35 \$	46 432,00 \$
Autres activités culturelles	15 491,00 \$	12 786,69 \$	16 411,00 \$
Dette à long terme - intérêts	161 442,00 \$	145 774,64 \$	178 465,00 \$
Autres frais de financement	2 700,00 \$	11 128,79 \$	2 600,00 \$
Remboursement de la dette à long terme	414 024,00 \$	433 972,82 \$	526 520,00 \$
Transferts aux activités d'investissement	50 359,00 \$	414 446,54 \$	-
Transfert subvention aux investissements	-	505 682,00 \$	-
Transfert contribution des promoteurs	-	747 320,00 \$	-
Réserves financières	-	(48 889,25 \$)	-
Fonds réservés	-	48 888,37 \$	9 213,00 \$
<b>Total des dépenses et investissements</b>	<b>4 386 372,00 \$</b>	<b>6 291 298,09 \$</b>	<b>5 321 048,00 \$</b>
<b>Surplus - déficit</b>	<b>- \$</b>	<b>(0,88 \$)</b>	<b>- \$</b>

### Répartition des dépenses en pourcentage



### Taxes foncières générales

Année	Évaluation foncière	Taxe foncière	Déficit	Sûreté du Québec	Répartition générale	TOTAL
2000	219 012 751,00 \$	0,7302 \$		0,0570 \$	0,0841 \$	0,8713 \$
2001	227 347 351,00 \$	0,7680 \$		0,0264 \$	0,0769 \$	0,8713 \$
2002	238 078 951,00 \$	0,7225 \$		-	0,0757 \$	0,7982 \$
2003	244 082 551,00 \$	0,6018 \$	0,0618 \$	0,1840 \$	0,0804 \$	0,9280 \$
2004	292 047 901,00 \$	0,5900 \$	-	0,1840 \$	0,0939 \$	0,8679 \$
2005	312 597 101,00 \$	0,5760 \$	-	0,1840 \$	0,1079 \$	0,8679 \$
2006	329 437 701,00 \$	0,5580 \$		0,1840 \$	0,1259 \$	0,8679 \$
2007	479 459 000,00 \$	0,4400 \$		0,1840 \$	0,1216 \$	0,7456 \$

### Taxes de services

Année	Matières résiduelles	Réseau du Village	Réseau Alpino	Réseau Bastien	Réseau Beaulieu	Réseau Salzburg	Réseau Balmoral	Piscines
2000	82,70 \$	74,50 \$	168,00 \$	168,00 \$	168,00 \$	168,00 \$		95,00 \$
2001	88,21 \$	100,00 \$	218,00 \$	218,00 \$	218,00 \$	218,00 \$		125,00 \$
2002	94,63 \$	108,00 \$	258,00 \$	258,00 \$	258,00 \$	258,00 \$		125,00 \$
2003	86,32 \$	156,00 \$	359,00 \$	335,00 \$	188,00 \$	357,00 \$		180,00 \$
2004	92,46 \$	206,00 \$	367,00 \$	370,00 \$	198,00 \$	359,00 \$		230,00 \$
2005	154,19 \$	199,00 \$	370,00 \$	370,00 \$	300,00 \$	370,00 \$		230,00 \$
2006	178,83 \$	205,00 \$	405,00 \$	382,00 \$	300,00 \$	405,00 \$		240,00 \$
2007	190,00 \$	239,00 \$	415,00 \$	415,00 \$	188,00 \$	499,00 \$	240,00 \$	275,00 \$

Hôtel de ville: 567, ch. du Village, J0R 1H0 - Services: 450 226-3232 Administration / Sécurité incendie / Travaux publics / Urbanisme / Bibliothèque / Loisirs et culture Urgence: 9-1-1 Police / Feu / Ambulance / Mesures d'urgence / Urgence Travaux publics Sûreté du Québec des Pays d'en Haut: 450 227-6848 Contrôle des animaux: 450 227-2768	Town Hall: 567, ch. du Village, J0R 1H0 - Departments: 450 226-3232 Administration / Fire Prevention / Public Works / Urbanism / Library / Recreation and Culture Emergency: 9-1-1 Police / Fire / Ambulance / Emergency Measures / Emergency Public Works Sûreté du Québec des Pays d'en Haut: 450 227-6848 Dog catcher: 450 227-2768
--	---